



厕所  
toilet



床  
bed



椅子  
chair



助行器械  
mobility aid

好的  
yes



枕头  
pillow



毯子  
blanket



毛巾  
towel



剃须刀  
razor



淋浴  
shower



洗漱  
wash



刷牙  
brush teeth



假牙  
dentures

我不知道  
I don't know



眼镜  
glasses



助听器  
hearing aid



钱包  
wallet/purse



手机  
mobile phone

不  
no



食物  
food



水  
water



咖啡/茶  
coffee/tea

请在空白部分写下您  
想要的其它东西  
Free space to write your  
own items



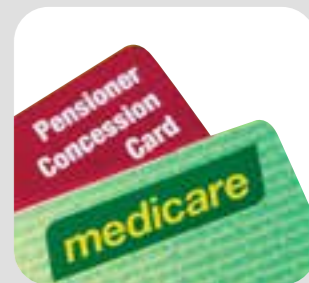
衣物  
clothes



鞋子  
shoes



刷子/梳子  
brush/comb



医保卡/敬老卡  
Medicare/concession card

我感到 I feel



生气  
angry



不高兴  
unhappy



担心  
worried



高兴  
happy



兴奋  
excited



想到外面去  
go outside



累了  
tired



头痛  
headache



头晕  
dizzy



太亮了  
too bright



饿了  
hungry



渴了  
thirsty



热了  
hot



冷了  
cold



太吵了  
too loud



胸口疼  
chest pain



拉肚子  
diarrhoea



呕吐  
vomiting





Interpreter

口译员  
interpreter

如果您需要翻译服务，就向工作人员指这张图片，工作人员就会为您配备口译员，而且不会向您收取费用。

When you need an interpreter, point to this picture and staff will provide you with one at no cost to you.



家属  
family



宗教学援助  
religious support

好的  
yes

我不知道  
I don't know

不  
no



医生  
doctor



护士  
nurse



助产护士  
midwife



体温  
temperature



脉搏  
pulse



验血  
blood test



X光  
x-ray



打针  
injection



血压  
blood pressure



伤口  
wound



流血  
bleeding



药物  
medicine



坐起来  
sit up



站起来  
stand up



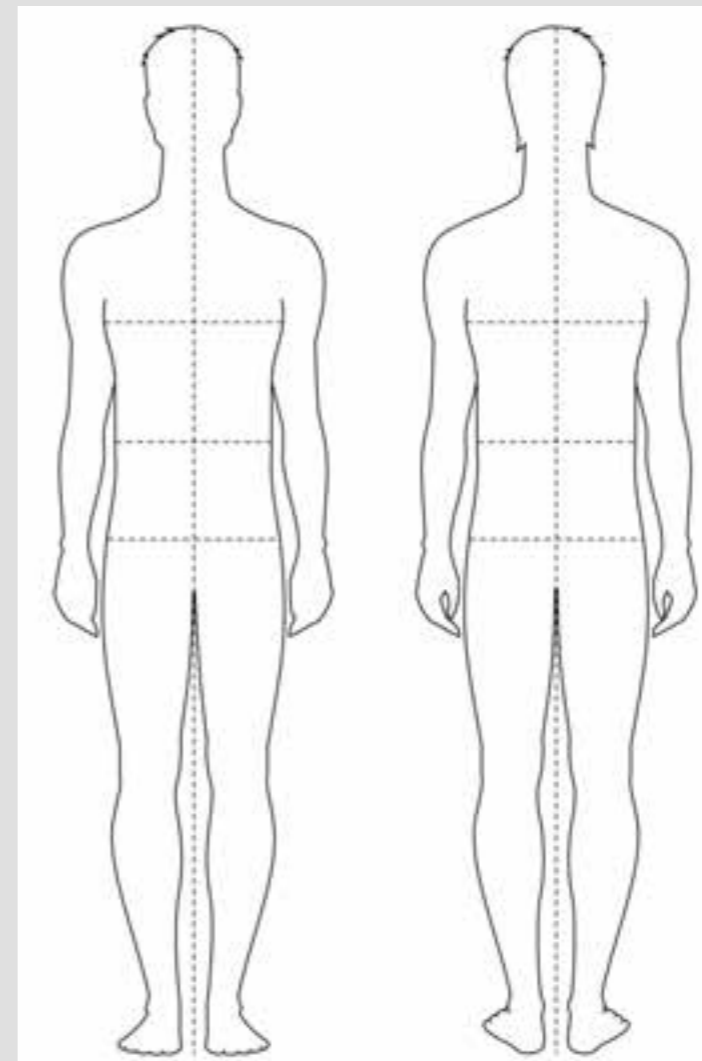
躺下  
lie down



翻身  
roll over

您哪里疼?

Where is your pain?



前面  
front

后面  
back

疼痛程度: 0-10  
Pain scale: 0-10

10



疼得受不了  
worst possible

9

8



非常疼  
very severe

7

6



很疼  
severe

5

4



一般疼  
moderate

3

2



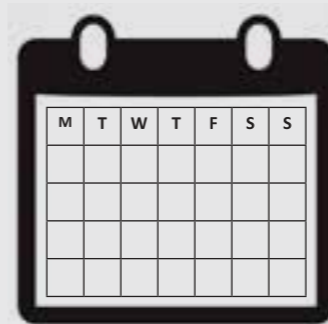
不太疼  
mild

1

0



不疼  
no pain



日期  
date



时间  
time

Notes

---



---



---



---

This tool is for patients who are having difficulty communicating. It is available in English as well as some other languages. It can be used to communicate basic care needs and for simple conversations. The tool can assist communication but **DOES NOT REPLACE THE NEED FOR AN INTERPRETER.**

Developed by Metro South Health HEAU, Access and Capacity-building Team: [accesscapacity@health.qld.gov.au](mailto:accesscapacity@health.qld.gov.au)  
October 2020